

**ECLS-B KINDERGARTEN 2007 NATIONAL STUDY
PARENT INTERVIEW – SPANISH VERSION
AUDIO COMPUTER-ASSISTED SELF INTERVIEW (ACASI)
INTRODUCTION**

INTRO

Quisiera que use los audífonos para escuchar unas preguntas y registrar sus respuestas en la computadora por sí mismo(a). Tal vez usted recuerde por su última entrevista que esto le permitirá contestar las preguntas en forma totalmente privada y que yo no podré escuchar las preguntas ni ver las respuestas que usted registre en la computadora. Ahora, repasemos como usar la computadora.

MUEVA LA COMPUTADORA PARA QUE EL/LA PARTICIPANTE PUEDA VER EL TECLADO Y MUÉSTRELE LO SIGUIENTE:

LAS TECLAS NUMÉRICAS

LA TECLA ""ENTER"" (PARA ACEPTAR Y GUARDAR LAS RESPUESTAS)

LA TECLA CON LA ""FLECHA HACIA ARRIBA"" (PARA REGRESAR A LA PANTALLA ANTERIOR Y CAMBIAR LA RESPUESTA)

ACOMODE LOS AUDÍFONOS PARA EL/LA PARTICIPANTE Y DEMUÉSTRELE CÓMO GRADUAR EL VOLUMEN.

Esta tarjeta le muestra cómo usar ciertas teclas en la computadora.

ENTREGUE LA TARJETA AC-1 AL PARTICIPANTE."

IVIIIA1

Antes de que comencemos la entrevista, ¿quisiera contestar algunas preguntas de práctica?

Para SÍ, presione 1. Para NO, presione 2

SÍ.....1
NO.....2

IVIIIA2

Las siguientes preguntas son de práctica. El/La entrevistador(a) le ayudará con esto. Presione la tecla {Enter} a la derecha del teclado para ver la primera pregunta.

La tecla {Enter} es la que tiene la flecha doblada hacia la izquierda.

IVIII A3

¿En qué mes nació usted?

- 1 = Enero
- 2 = Febrero
- 3 = Marzo
- 4 = Abril
- 5 = Mayo
- 6 = Junio
- 7 = Julio
- 8 = Agosto
- 9 = Septiembre
- 10 = Octubre
- 11 = Noviembre
- 12 = Diciembre

IVIII A5

La siguiente sección de preguntas de práctica le ofrecerá algunos de los distintos tipos de respuestas que usted va a ver cuando conteste preguntas por sí mismo(a). Es importante que usted preste mucha atención al tipo de respuestas que se den para cada por cada pregunta al responder y registrar su respuesta.

Presione la tecla {ENTER} para continuar

IVIII A6

En los últimos 12 meses, ¿con cuánta frecuencia comió en un restaurante?

Si una o dos veces, presione 1. De 3 a 5 veces, presione 2. De 6 a 10 veces, presione 3. De 11 a 20 veces, presione 4. Si más de 20 veces, presione 5. Si nunca, presione 6.

- 1 = De una o dos veces
- 2 = Entre 3 y 5 veces
- 3 = Entre 6 y 10 veces,
- 4 = Entre 11 y 20 veces,
- 5 = Más de 20 veces, o
- 6 = ¿Nunca?

IVIII A7

En los últimos 12 meses, ¿cuántas veces fue a un concierto?

Si una vez, presione 1. Si 2 veces, presione 2. De 3 a 5 veces, presione 3. De 6 a 10 veces, presione 4. Si de 11 a 20 veces, presione 5. Si más de 20 veces, presione 6. Si no ha ido en los últimos 12 meses, pero sucedió antes, presione 7. Si eso no ha sucedido nunca, presione 8.

1 = 1 vez

2 = 2 veces

3 = De 3 a 5 veces

4 = De 6 a 10 veces

5 = De 11 a 20 veces

6 = Más de 20 veces

7 = No he ido en los últimos **12 meses**, pero sí anteriormente

8 = Nunca sucedió **eso**.

IVIII A8

Gracias. Si usted tiene algunas preguntas sobre cómo usar la computadora, por favor hágaselas a su entrevistador(a) en este momento. De otra manera, presione la tecla {Enter} para continuar.

MENTAL HEALTH

AC149a-1

La siguiente es una lista de las maneras como usted pueda haberse sentido o actuado últimamente. ¿Con qué frecuencia durante la semana pasada se sintió de esta manera?

Diría que casi nunca o nunca (menos de un día), algo o muy poco (1 a 2 días), ocasionalmente o una cantidad moderada de días (3 a 4 días), o casi todo el tiempo o todo el tiempo (5 a 7 días)? Durante la semana pasada, ¿con qué frecuencia sintió que.....

- a. Le molestaban las cosas que generalmente no le molestan?
- b. No tenía ganas de comer; tenía mucha falta de apetito?
- c. No dejaba de sentirse triste, aún cuando su familia y sus amistades le prestaban ayuda?
- d. Se le hacía difícil concentrarse en lo que estaba haciendo?
- e. Estaba deprimido(a)?
- f. Le costaba trabajo todo lo que hacía?
- g. Estaba atemorizado(a) o con miedo?
- h. No podía dormir con tranquilidad?
- i. Hablaba menos de lo normal?
- j. Se encontraba solo(a)?
- k. Estaba triste?
- l. No tenía la energía suficiente para "seguir adelante"?

Casi nunca o nunca (menos de un día)..... 1
Algo o muy poco (1 a 2 días).....2
Ocasionalmente o Moderadamente (3 a 4 días).....3
Casi siempre o siempre (5 a 7 días)4

Para casi nunca o nunca (menos de un día), presione 1. Para algo o muy poco (1 a 2 días), presione 2. Para ocasionalmente o moderadamente (3 a 4 días), presione 3. Para la mayoría de los días o todos los días (5 a 7 días), presione 4.

Casi nunca o nunca (menos de un día)..... 1
Algo o muy poco (1 a 2 días).....2
Ocasionalmente o moderadamente (3 a 4 días)3
La mayoría de los días o todos los días (5 a 7 días)..... 4

ACDone

Gracias, usted ha terminado esta sección de la entrevista. Por favor avísele a su entrevistador(a) que ha terminado.